

Nauatlajtoli

***Lengua náhuatl
Guerrero***

Segundo grado

Lecturas





NOMBRE DEL ALUMNO (A)	
ESCUELA	GRUPO
POBLACIÓN	
ENTIDAD FEDERATIVA	

Este libro de texto ha sido elaborado por el Gobierno de la República y se entrega en forma gratuita a los niños de las escuelas primarias del país.

Los juicios y opiniones de los maestros, de los padres y de los alumnos son muy importantes para mejorar la calidad de este libro. Sus comentarios pueden ser enviados a la siguiente dirección:

COMISIÓN NACIONAL DE LIBROS DE TEXTOS GRATUITOS

Rafael Checa núm. 2 col. Huerta del Carmen
C.P. 01000, México, D.F.

Las obras de arte que ilustran las cubiertas de los libros de texto gratuitos son representativas de las grandes etapas del arte mexicano. Constituyen un valioso respaldo educativo y son motivo de orgullo nacional.

SEP

Libro de texto en lengua náhuatl, Guerrero.

Elaborado en la Dirección General de Educación Indígena de la Subsecretaría de Educación Básica de la Secretaría de Educación Pública

Autores

Marcos S. Cervantes, Enedino Cruz, Eusebio Godínez,
Abel F. Ríos y Gonzalo Rojas

Diseño

Gian Calvi y Emma I. Morales

Ilustración

Luis F. Guerrero, Érika Magaña, Adrián Rubio, Mónica C, Yanis,
Julián Herrera, Laura Almeida, Verónica Y. Zenteno y Joaquín Meza

Diseño de Portada

Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos
con la colaboración de Luis Almeida

Ilustración de Portada

“**Vendedora de frutas**”, Olga Costa (1913-1993)

Óleo sobre tela, 1951, 195 x 245 cm.

Museo de Arte Moderno, INBA, CNCA

Reproducción autorizada por el
Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura

Fotografía de Portada

Javier Hinojosa

D.R. © Ilustración de Portada: Olga Costa/INBA

D.R. © Secretaría de Educación Pública, 1996
Argentina No. 28
Col. Centro, C.P. 06029
México, D.F.

ISBN 978-968-29-9157-8

Primera edición 1996
Décima séptima reimpresión 2013

Impreso en México



*La Patria (1962),
Jorge González Camarena.*

Esta obra ilustró la portada de los primeros libros de texto. Hoy la reproducimos aquí para que tengas presente que lo que entonces era una aspiración: que los libros de texto estuvieran entre los legados que la Patria deje a sus hijas y a sus hijos, es hoy una meta cumplida.

A seis décadas del inicio de la gran campaña alfabetizadora y de la puesta en marcha del proyecto de los libros de texto gratuitos, ideados e impulsados por Jaime Torres Bodet, el Estado mexicano, a través de la Secretaría de Educación Pública, se enorgullece de haber consolidado el principio de la gratuidad de la educación básica, consagrada en el Artículo Tercero de nuestra Constitución, y distribuir a todos los niños en edad escolar los libros de texto y materiales complementarios que cada asignatura y grado de educación básica requieren.

Los libros de texto gratuito son uno de los pilares fundamentales sobre los cuales descansa el sistema educativo de nuestro país, ya que mediante estos instrumentos de difusión del conocimiento se han forjado en la infancia los valores y la identidad nacional. Su importancia radica en que a través de ellos el Estado ha logrado, en el pasado, acercar el conocimiento a millones de mexicanos que vivían marginados de los servicios educativos y, en el presente, hacer del libro un entrañable referente gráfico, literario, de conocimiento formal, cultura nacional y universal para todos los alumnos. Así, cada día se intensifica el trabajo para garantizar que los niños de las comunidades indígenas de nuestro país, de las ciudades, los niños que tienen baja visión o ceguera, o quienes tienen condiciones especiales, dispongan de un libro de texto acorde con sus necesidades. Como materiales educativos y auxiliares de la labor docente, los libros que publica la Secretaría de Educación Pública para el sistema de Educación Básica representan un instrumento valioso que apoya a los maestros de todo el país, del campo a la ciudad y de las montañas a los litorales, en el ejercicio diario de la enseñanza.

De esta forma, el libro ha sido, y sigue siendo, un recurso tan noble como efectivo para que México garantice el Derecho a la Educación de sus niños y jóvenes.

Nauatlajtoli

*Lengua náhuatl
Guerrero*

Segundo grado

Lecturas



PRESENTACIÓN

Este libro de texto está dirigido a las niñas y los niños indígenas que cursan la educación primaria, tiene el propósito de favorecer el aprendizaje de la lectura y la escritura de la lengua indígena que se habla en su comunidad.

Se espera que este libro sea utilizado en forma creativa, tanto por el profesorado como por las niñas y los niños, en este ciclo escolar y los subsecuentes, para dar respuesta a los problemas particulares que se presenten en el desarrollo de la expresión escrita y la comprensión lectora.

En el libro se encuentran diferentes textos, algunos hablan del entorno físico de los alumnos, objetos y cosas que hay en la comunidad, y otros se refieren al entorno social y cultural, pues relatan las costumbres, fiestas y leyendas de la región.

Su elaboración estuvo a cargo de profesores indígenas bilingües con experiencia en la enseñanza de su lengua materna así como con profundo conocimiento de la cultura de sus comunidades. Para la redacción, los autores consideran el enfoque comunicativo propuesto en el *Plan y Programas de Estudio para la Educación Primaria 1993*.

Este libro de texto podrá ser enriquecido a partir de las observaciones y consideraciones que profesores, padres de familia, comunidades y organizaciones civiles indígenas realicen acerca del lenguaje utilizado, los contenidos, las ilustraciones, el formato y la presentación.

TEIXPANTILI

In amochtli intech poui kokonetsitsin van ichpokatsitsin akin momachtiya kachtopa se uan ome xiuitl tlamachtlistli, pampa moneki makualtlajtokeran uan kuali makijkuilokeran in tlajtoli tlen tikana kampa tokalpaj.

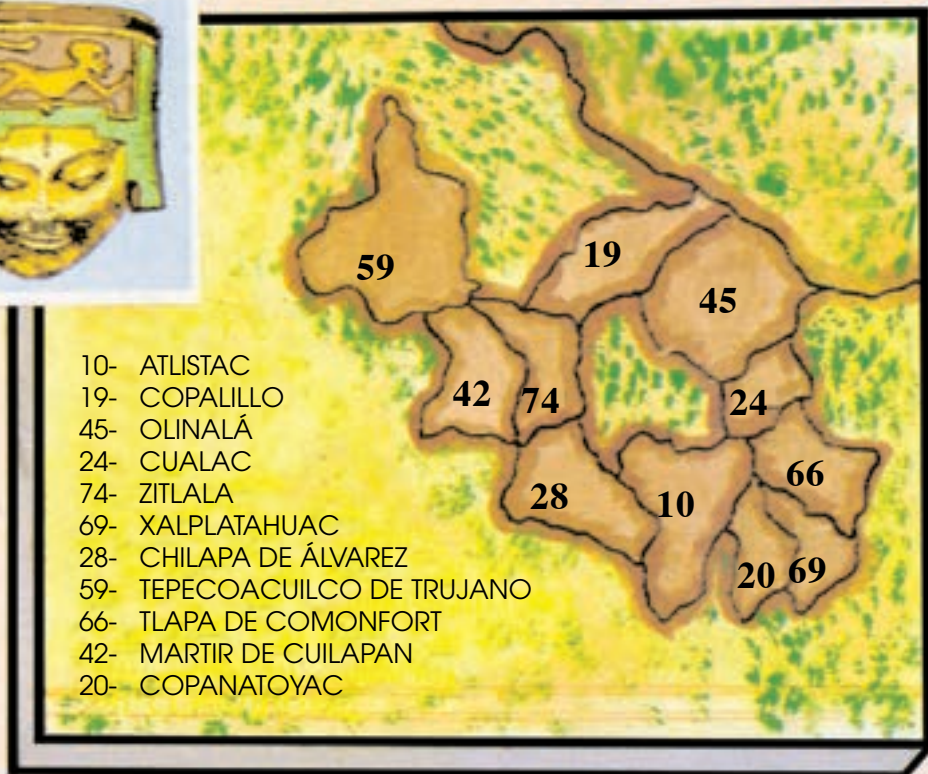
Uelis manas ken kinekiske tlamachtijke uan kokonetsitsin akin momachtiya ipan yeyi uan naui xiuitl noso akin okseki uitsej tlen kuali kektlaliske ajmantli kuak ika monamikiske kuak tlajkuiloske uan kajsikamatiske amatlapouaske.

Ipan amochtli onkate miyekej kuajkualtsitsin tlajkuilolmej, sekimej tlajtouaj san tlemach tlen onkate ipan tokalpa, oksekime techiliyaj nochi tlen mochiua, iluimej uan ueuejtlapoualmej.

In amochme okinmajchijke maseualtlamachtijke akin kuali kimati kenon uelis kisalosse in tlajtoli tlen kipiya in amochtli, noijki akin kuali kimatij tlemach tlen onka uan tlen kichiuaj pan maseualkalpajme akin tlajtouaj in tlajtoli. In amochtlajkuiloke noijki okanke tlen uits ipan amochtli tikiliyaj plan uan Programas tlen kimomachtiya ipan kachtopa chikuasen xiuitl 1993, tlen techiliya kenon tiyektlajtoske.

In amochtli tla kuali tikitaj, uelis mektlalis tla kijtoske maseualtlamachtijke, tetajmej, kalpajme uan sekime tlanechikolmaseualme, ixtlajchiuakan ika totlajtoli, tlemach tlajkuilolme, tlaixkopinalme, tlen mitstlajtlaniliyaj tikchiuas uan ixteixpanti.





TLATEJTEMOLISTLE

TLAIXPOUALISTLI

TLAPOUALI

Nimokokoua	13
Nikuelita nimaltis	14
Konetl	15
Kiteki yelotl	16
Ueuetlajtoli	17
Notajuan	18
Kuakualtsin totlakeuan	19
Tesi siuatl	20
Nonalamatsin	21
Tlakat	22
Totolmej	23
Kampatlakoua	24
Ajauilkoyotl uan kuanakamej	25
Tolonmej	26
Momateuiyaj	27
Amapapalotl	28
Tlanenextilmej	29
Kuatelolo	30
Ajauilxonakatl	31
Tekuanimej	32
Kaltlamachtli	33
Tlakolouanij	34
Tlaltikpak	35
Nopajmitsin	36
Tepeyolkamej	37
Kalpan	38
Tlapitskej	39
Iluitl	40
Tlanamakali uan tlakouali	41
Tlapayanali	42
Kuatlaseualotl	43

Tokalmil	44
Noyelon	45
Kokonej tekipanouanij	46
Okipejpenato konetl tlakotl	47
Kokonej	48
Tekipanouanij kokonej	49
Xochteki	50
Atl	51
In atl uan yolistli	52
Milmej	53
Kiyauitl	54
Posonki atl	55
Chipauak atl	56
Atentli	57
Nanakatl	58
Tempitsa kotsin	59
Okotekili	60
Tototsintli	61
Mexkali	62
Papalotsin	63
Tlayouali	64
Tlakuatsin	65
Achichipika	66
Se tlatomilistli	67
Tepetl	68
Se ayotsin	69
Tsotsokoli	70
Siuatl	71
Sitlali	72
Tlen techixnextiyaj	73
On mausokokonej	74
Teopixki Hidalgo	75
Sempoual Ochpanistli	76
Amatlanauatili 1917	77
Tonalilui pamitl	78
Okitekixtilijke atl chiyauak	79
Itlakatilis Benito Juárez	80
Tonaltekitl	81
Mixnamiktlamailistli Puebla	82
Omonexti kalpa Tenochtitlan	83
Tlakuikali Tlalpan Mexika	84

Nimokokoua

Nejua oniknexti,
onechmojti se kouatl
ne imilaj Amelia,
nimaj onikajte noseual.



Nikuelita nimaltis

Nikuelita nejua nimaltis,
ijkon ixkemaj nimokokos
noijki kuak yanitlakuas
nimomapajpaka ika xapo.





Koneti

Choka koneti
pampa apismiki
inan ixnesi
yejua yakineki chiichis
nemi iselti ichan.



Kiteki yelotl

In konetl itoka Amado,
nejua notoka Andrés
tikuj selik yelotl,
onikualikak nomila.



Ueuejtlaajtoli

Nochi tonalmej
kateotlak
timosetiliya uan
nokojkol,
kampa nonan
tlapaka.

Notaj kitlajtoltiya,
uan nokojkol
techiliya.

Kenon timotaskej
uan on
totlakaikniuan



Notajuan

Nikinnekij notajuan
pampa yejuamej onechmakakej
flanexlistli kuakualtsin
uan onechtlajpixkej
kuak onitlakat.





Kuakualtsin totlakeuan

Aman amo kinekij kintlaliskej
totlakeuan.

Tla tejua tikixmati akin
ueli tlajtsoma.

Ixkili makajchiua nochipa
uan totlakeuan xojxochojke
kuali tlachiya.

Tesi suatl.

Tesi suatl,
ikoneuan ompakate
ikoneuan flakuasneki,
pampa yaske momachtitiue
uan ita yaski kitati mili.

On suatl kinchiya
ikoneuan uan iyokich,
kajchiua flakuali uan
flaxkali,
kintlamakas ikoneuan uan
iueuentisi.

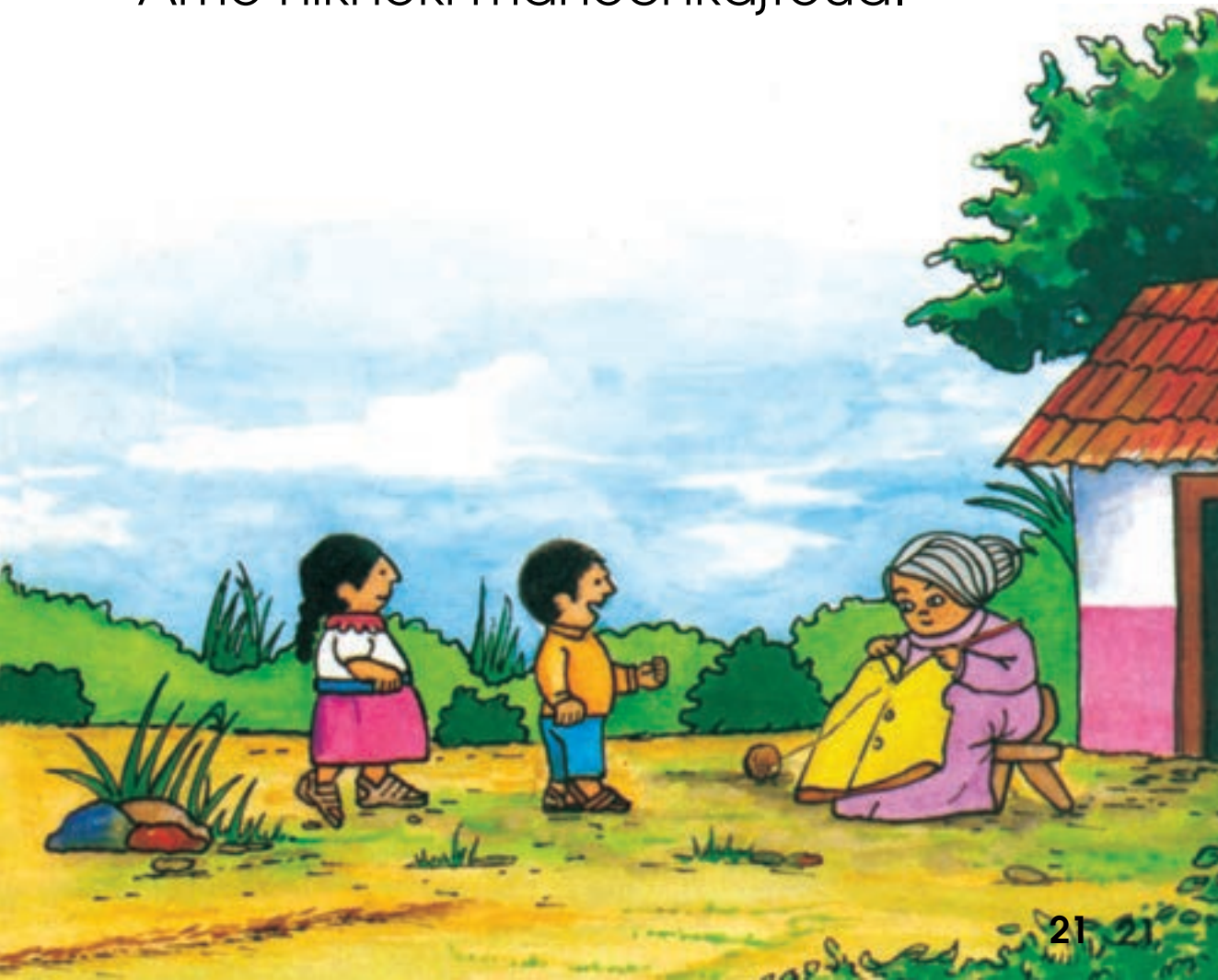
E.G.M.



Nonalamatsin

Nechneki nonalamatsin
nechtlasojtla nonalamatsin
nechtlamaka mojmotla,
nechtlajtolmaka kuali.

Niktemoua nejua noiiki
kuakon nechajua nota
nechmanouiya yejua
Amo nikneki manechkajteua.



Tlakatl

Se tlakatl kipiya se chichi,
in tlakatl kiliya kual ixtlajpiya
on kali uan yolkamej pampa
amo kalakis tlakaichtek.

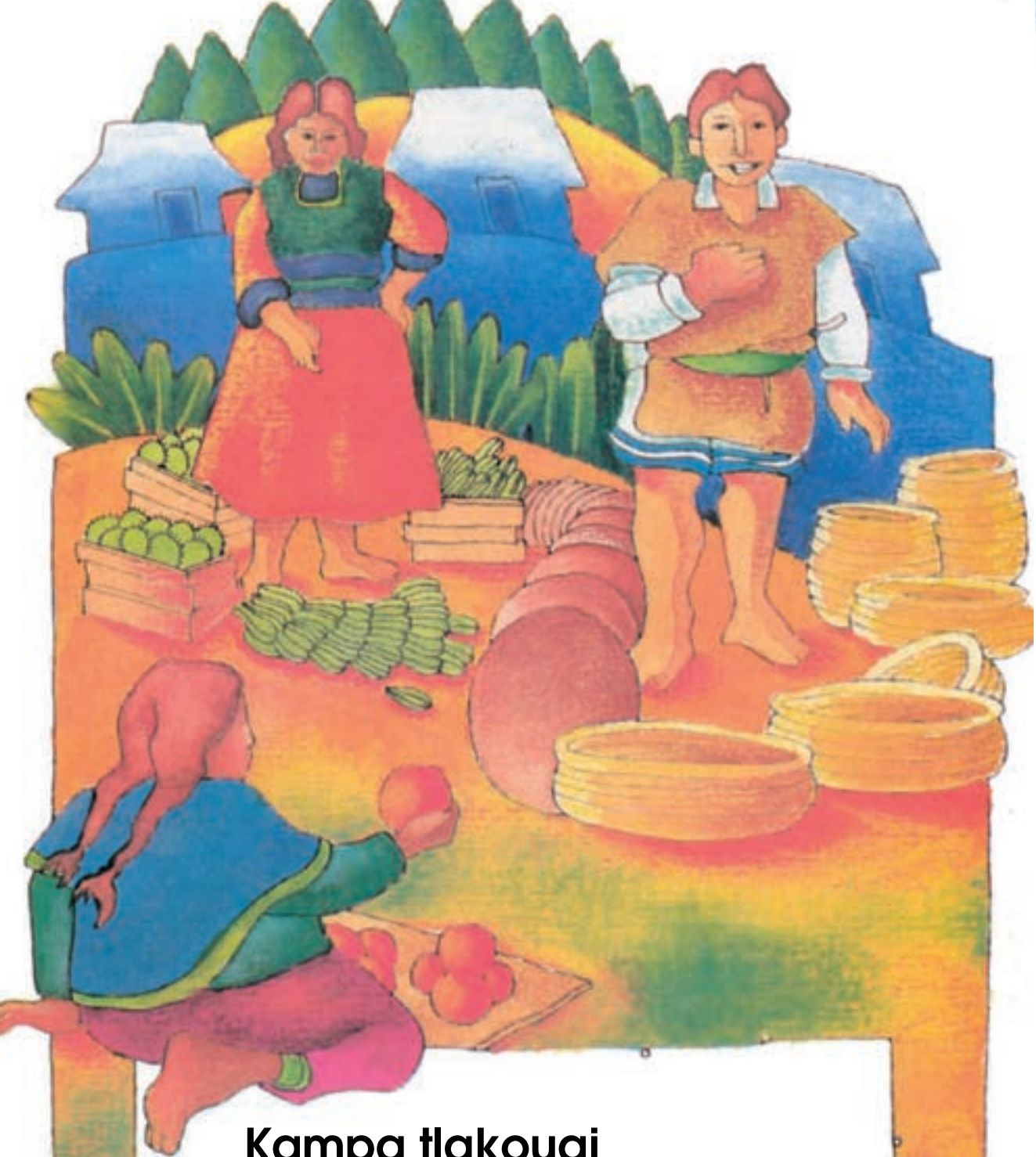


Totolmej

Amo onka tlajojli,
tlakuasnekij totolmej
kintlamaka konetl,
kinmaka tixtli, in konetl.

Kintlajpiya on totolmej
amo kikuas ostotl
noijki amo kimpolos
pampa, kinkuaskej
ipan iluitl





Kampa tlakouaj

Nemij miyek tlakamej, siuamej,
uan konemej ompa
mosentlaliyaj
pampa kikouaskej nochi
tlen kinamaka.

Ajauilkoyotl uan kuanakamej

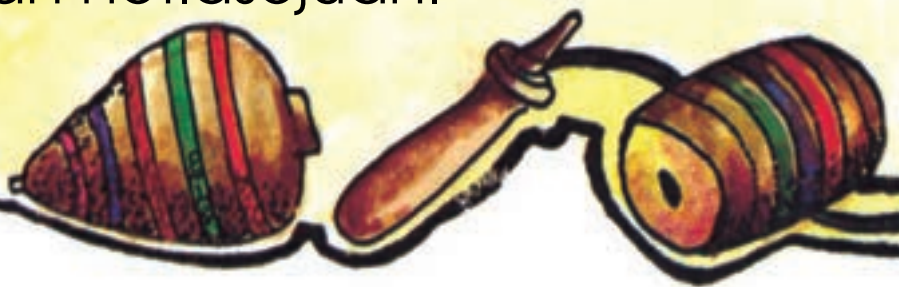
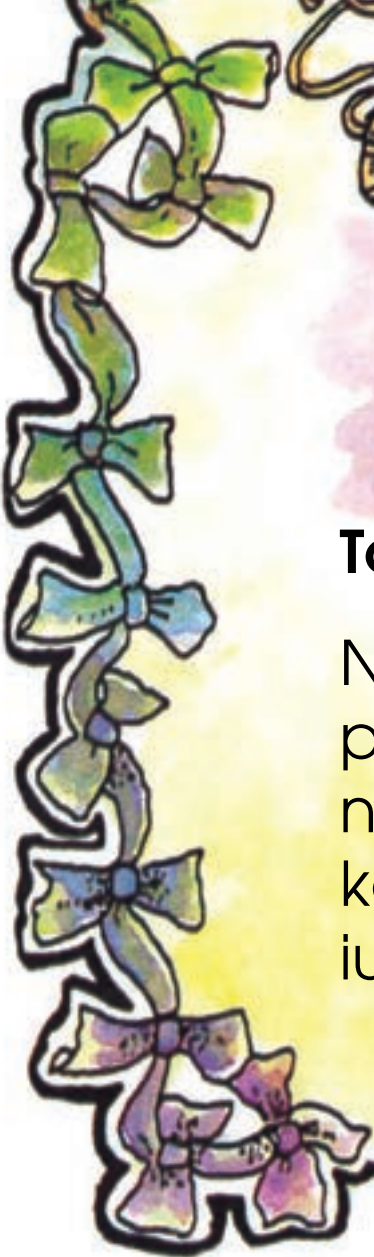
In konetsitsinte mauiltiya
se kichiua koyotl uan
oksekimej kichiuaj kuanakamej,
mojkamiki kuak kikaki tsajtsi
koyotl.





Tolonmej

Nikuelita nimauiltis tolonmej
pan nokal nikmauiltiya iuan
nokni, noijki ipan
kaltlamachtlistli
iuan notlasojuan.



Momateuiyaj

In kokonej mauiltiyaj
kinmauiltiyaj tetsitsinte
ika inmauan kintlatlajkali
ajkopa iuan ixkeman
mokualaniyaj.



Amapapalotl

In konetl kauiltiya
iamapapalotl okimachti
itlakatiamachtil ken
kichijchiuas; okichijchi ne
kaltlamachtijli ika amatl,
akatl uan kopajli.



- Tlanenextilmej -

Se lamatsin nejnemi
uan nejnemi
ipan tepemej
uan amo kema uetsi.

Metsti!

- Se lamatsin
san ka se itla
kijnotsa nochtin
maseualmej

Tepostlatstlan!

- Nejua niueuentzi
nitomauak
xoknonaki tiknokoton
xinechnextij akinon nejua.

Miltomati



Kuatelolo

In kokonej kinmijtotiya
in kuatelolo ika se
ichmekatl, ijkon mauiltiya
maseualkokonej ipan nochi
kalpan.



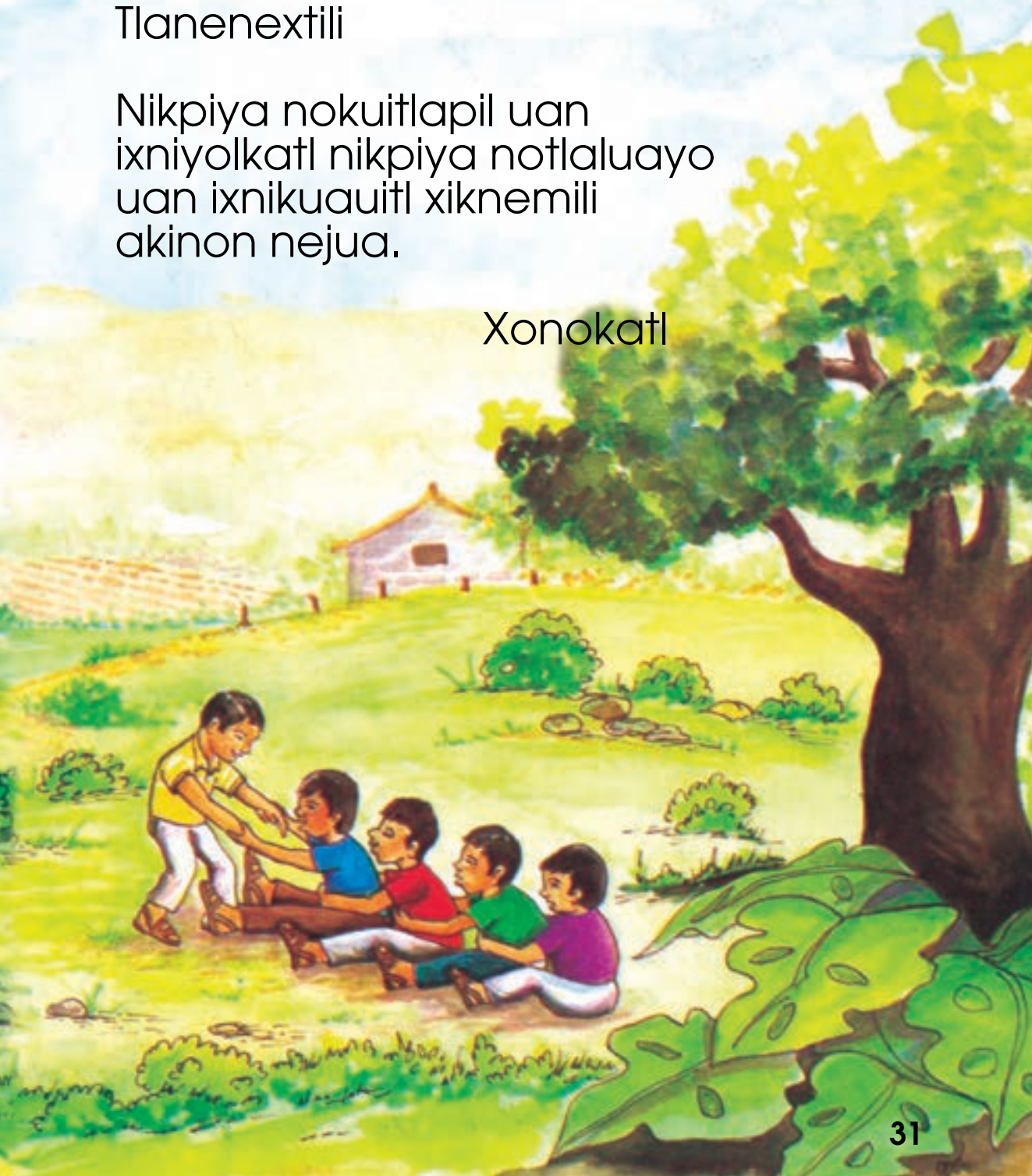
Ajauilxonakatl

In momachtijkej kokonej
kichiua se mauiltlistli
itoka ajauilxonakatl.

Tlanenextili

Nikpiya nokuitlapil uan
ixniyolkatl nikpiya notlaluayo
uan ixnikuauitl xiknemili
akinon nejua.

Xonokatl





Tekuanimej

Nikan nokalpan xalatsala
mijtotiyaj tekuanimej
ipan sempouali uan chiknau
on metstli septiembre nochi xijme
kintekij yelomej on ueitekuanimej
kinuikiliya yelomej on tekuantsitsi
nimaj kikalakiyaj mili teopan
uan kiseliyaj inteochiual uan
inchikaualis.



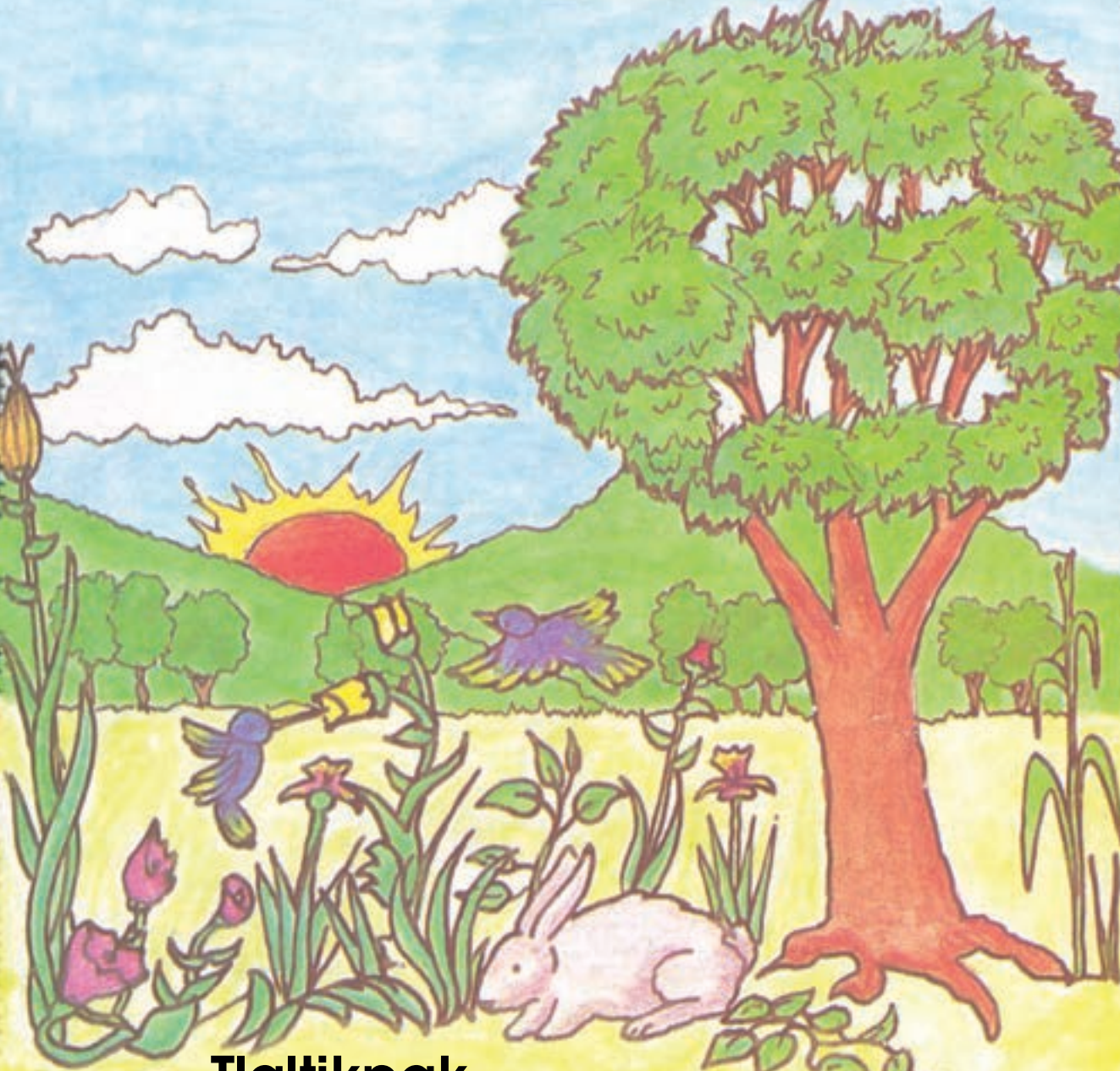
Kaltlamachtili

Konetl, kampa tichanti paka se kaltlamachtili xikmauisita uan xiktlaajpiya pan in kaltlamachtilistli timomachtiya.



Tlakolouanij

Mijtotiyaj tlakolouanij kalpajmej
yaualijska nepa Chilapa.
Mijtotili tlakolouani katka kuakon
nimaj amo yejkoyaj analko chantij.
Istaktlakamej ye kinekiya
Techpoloskej kanochi
toyektlamachtil.



Tlaltikpak

Amo noua xikualani
san kemach onimoyolti
nejua amo notlajtlakol
pampa tejua tipalani.
Nejua nimitstlajpiyas,
nejua nimitstlakechilis,
nejua nimitstlakuikilis,
san kuakualtsin nimitspiya.



Nopajmitsin

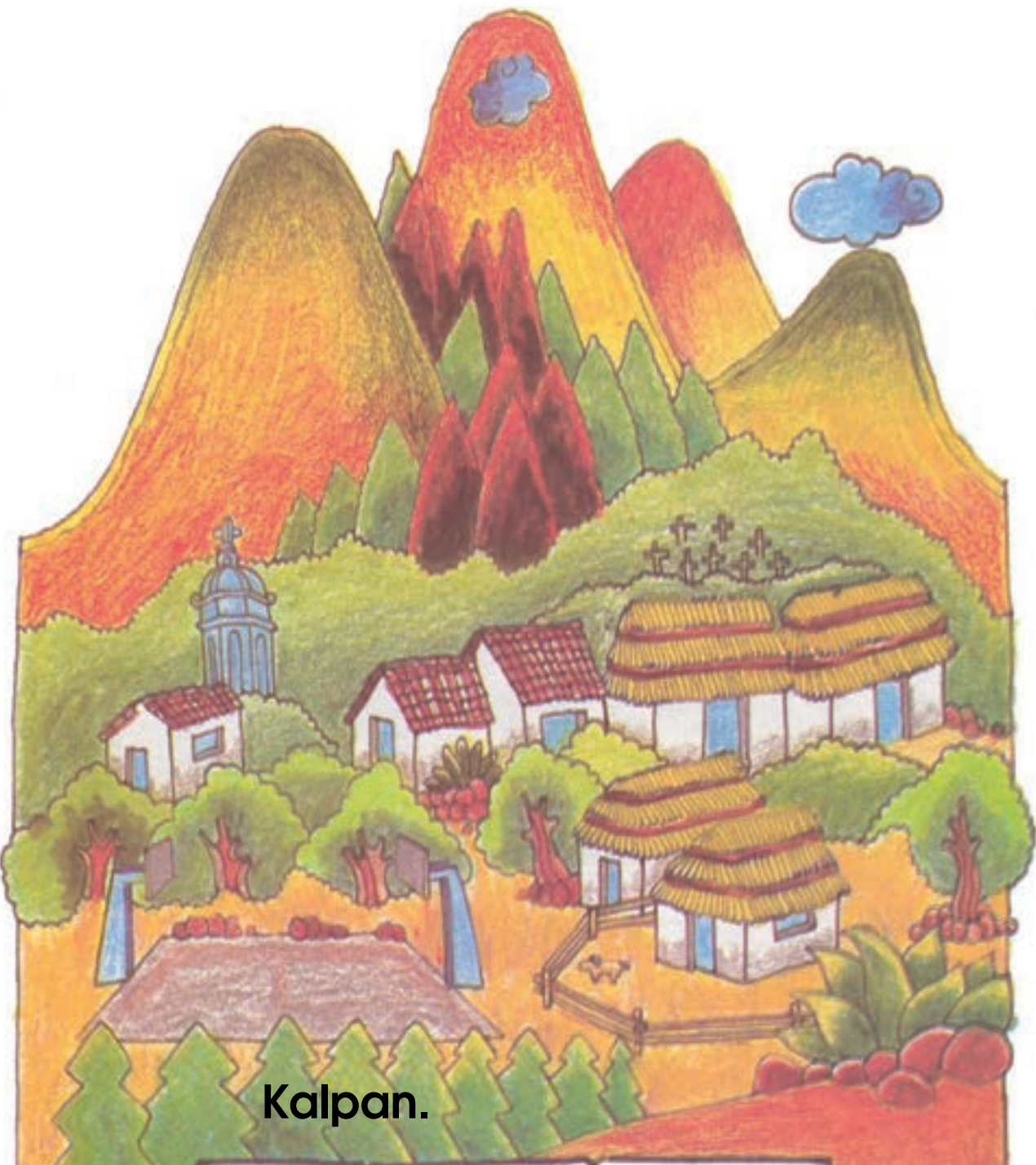
Kualtsitsin nopajmitsin
Kualtsitsin nopajmitsin
tlen tikpiya yeyi tlapaloli
xoxoktik, istak uan chichiltik
ipan istak tikpiya se kuautli
kikuajtika se kouatl
nopajmitsin nopajmitsin
melauak nimitsneki.



Tepeyolkamej

In tepeyolkamej motlakechiliya
kijtouaj amo tlakuajtikate se
tonali uan ya ijtekualo,
okijto tochtli tleno tikchiuaskej.

Oselotl okilij ostotsin, aman
nimitskuas uan yejua
okili tochtli, aman,
nimitskuas, tochtli opejki
majmana.



Kalpan.

Ne kalpan mosentlaliyaj
tlakamej uan siamej
mosentlaliya sesepa
chikueyi tonali miyakej
tlakamej uan siamej
kinamaka miyek tlakilotl
uan oksekimej tlakoua.



Tlapitskej

In tlapitskej oyeikokej ayalua
in tonali tlapitsaskej
ipan in teopan.
Kateotlak yaskej nochan.
Tikinmakaskej tlakuali,
mostla yaskej,
oksepa ualaskkej okse xiuitl.

Iluitl

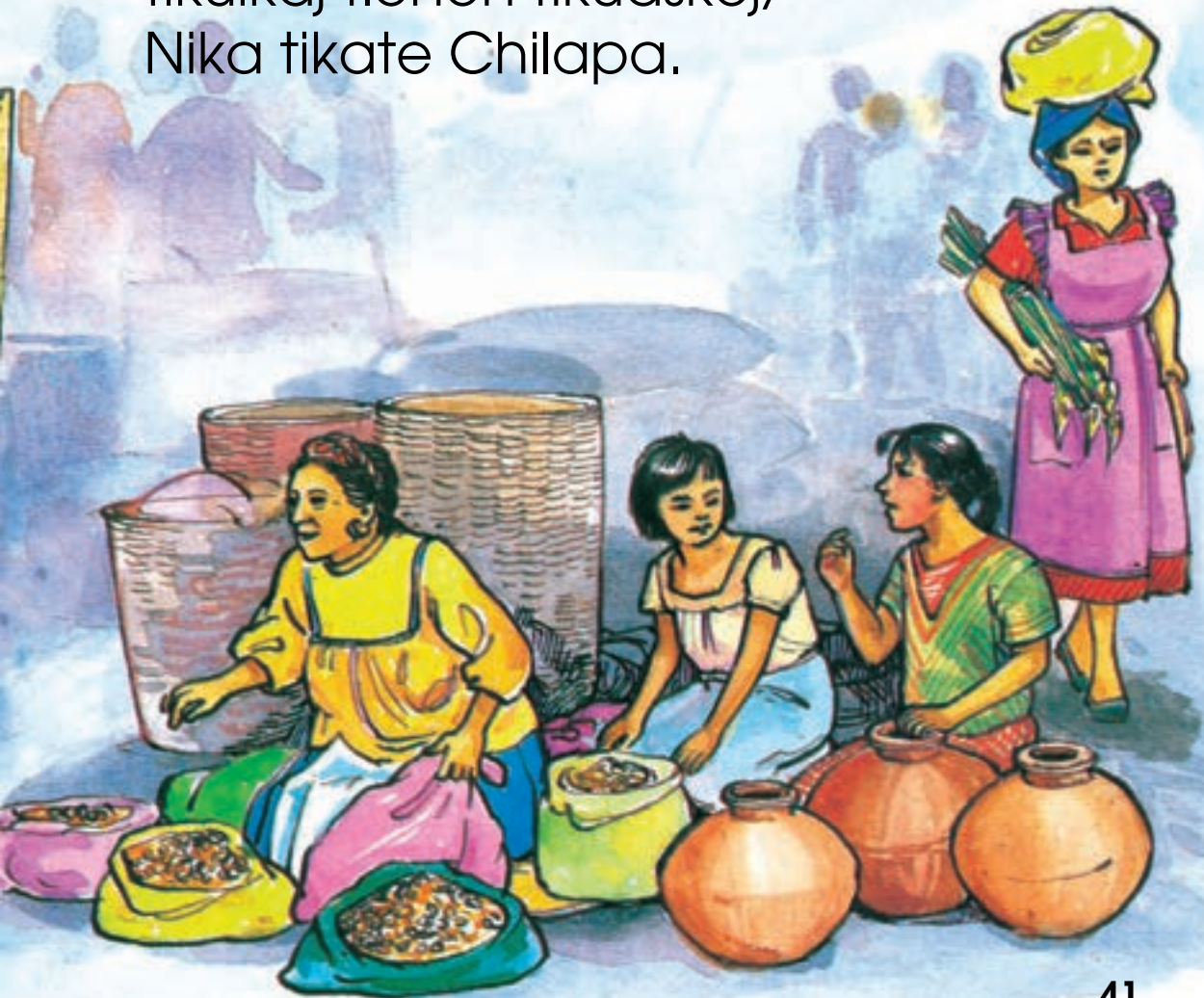
Yoyejkok oksepa in iluitl,
aman niyas nitlakouatin,
oksepa nitlakouas okse xiuitl.

Nikinuikas nokoneuan
yejuamej noijki kinekij
kikuaskej kojtlakilolmej.



Tlanamakali uan tlakouali

Chikueyitipa tonali,
nikan timosentiliya,
tikualikaj miyek tlakilomej;
noijki tikualikaj petlamej;
tlayoli, tsotsokolmej konmej.
San Tlenmach tiknamakaj,
kateotlak tiyaue tokalpa,
tikuikaj tlenon tikuaskej,
Nika tikate Chilapa.





Tlapayanali

Se suatl kipayana tlayoli,
kiyajchiua pinoli.

Ikoneuan kijneki kikuaskej
in tlayoli chikauak.

In suatl mokojtiliya, uan ijkon
uelis kipayanas tlayoli.

Kuatlaseualotl

In kuatlaseualmej kualtsitsin,
tlatejua tiueli tikinchiuas amo
ixpinaua.

Ixkijto, nejua nikinchiua
on kuatlaseualmej.

On kuatlaseuali,
tikchiua ika soyatl
nejua nismokouiliya
pampa ixniueli nikajchiua.



Tokalmil

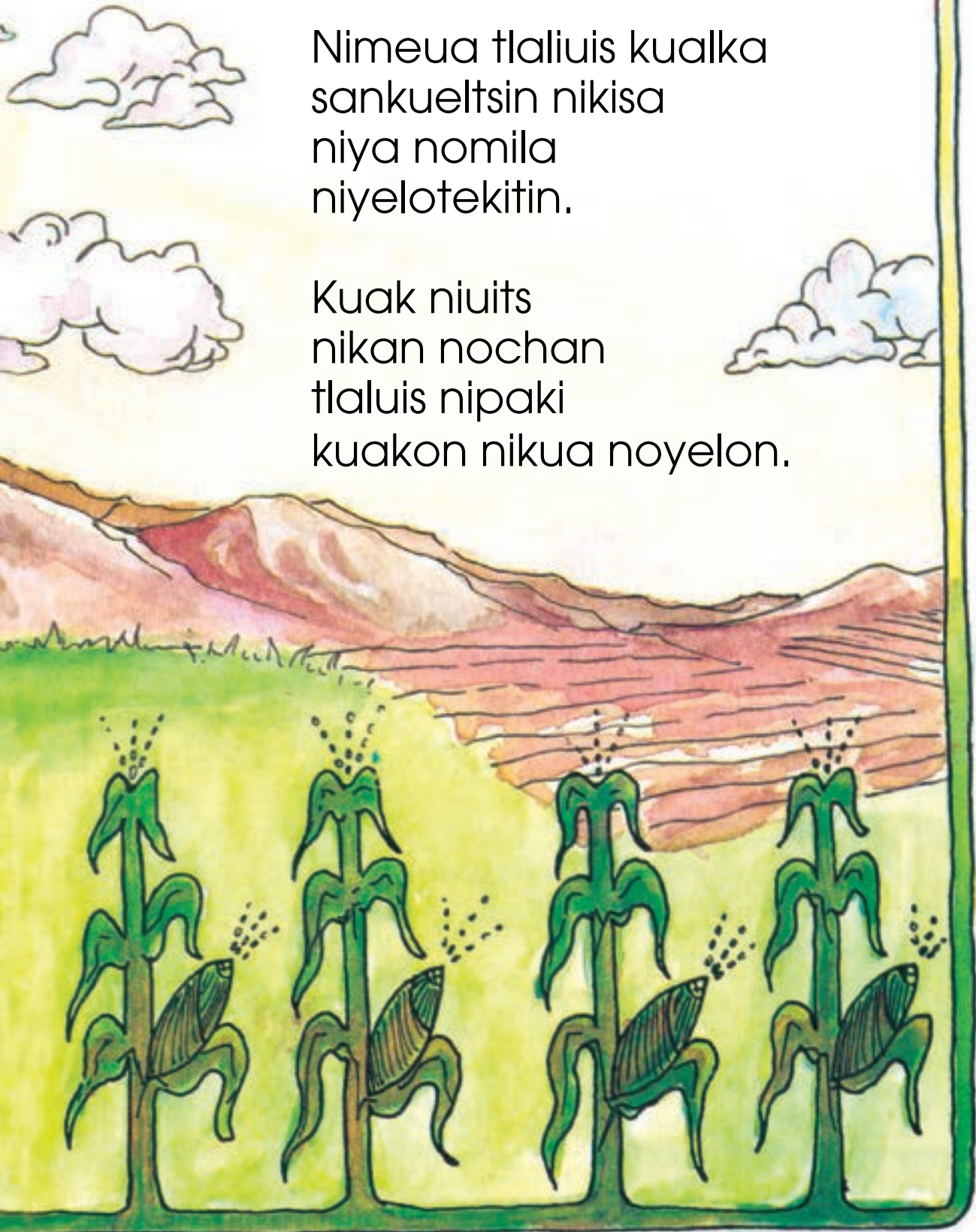
Ikalkuitlapan se tlakatl
kipiya miyek mili, uan kilitl,
yejua okitokak uan noijki
kitlajpiya, tlaxkitlajpiyas
kikuaskej yolkamej.



Noyelon

Nimeua tlaliuis kualka
sankueltsin nikisa
niya nomila
niyelotekitin.

Kuak niuits
nikan nochan
tlaliuis nipaki
kuakon nikua noyelon.



Kokonej tekipanouanij

kokonej kajchiua
apantli,
ika ipan motlalos
atl, katekiske inmil.

Oksekimej kokonej
kixtiliya tlajsoli atl
ijkon chipauis.



Okipejpenato konetl tlakotl

Oyaj konetl ipan tepetl
kitejtemoua tlakotl.

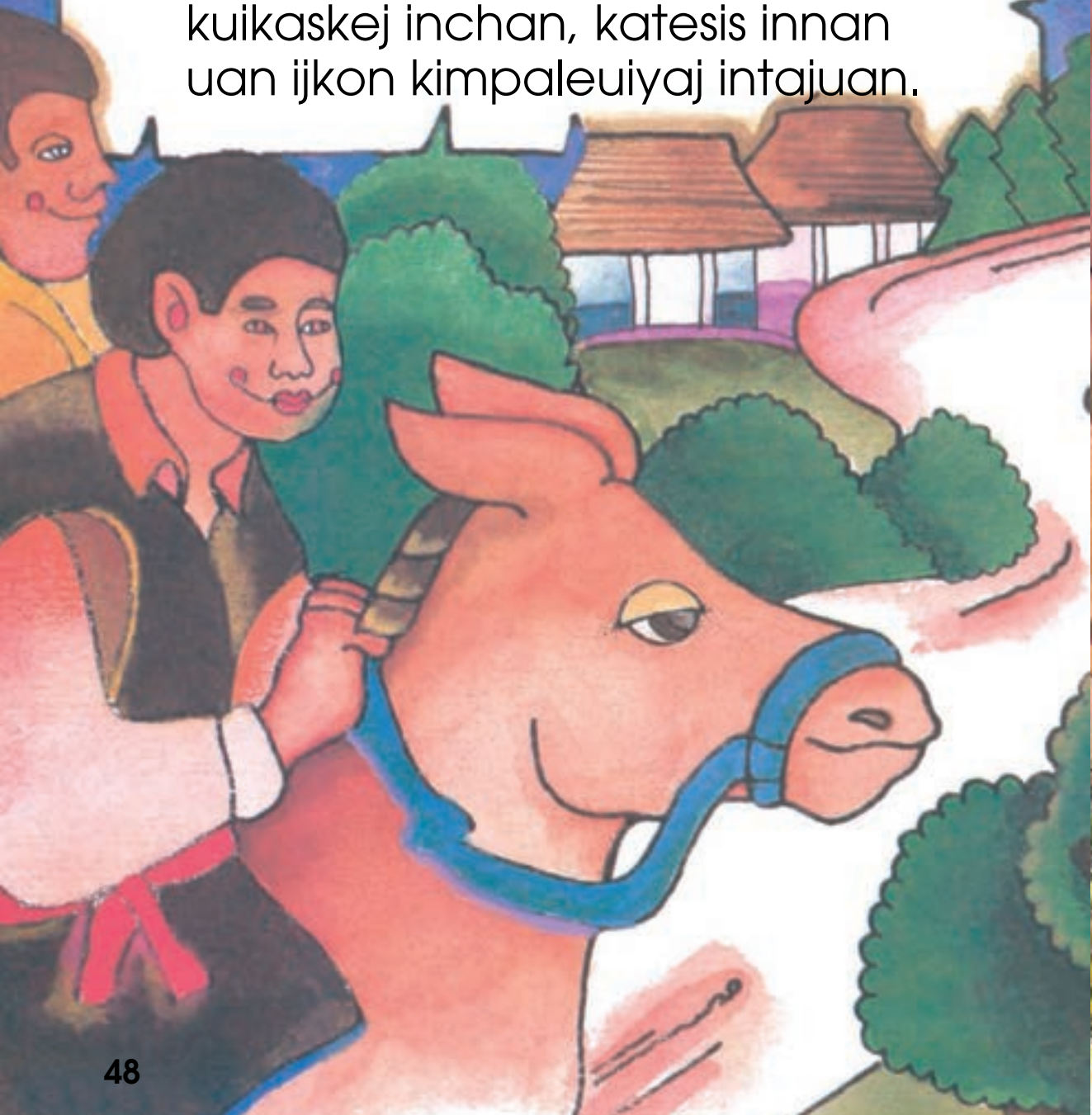
Kichiua ina tlaxkali,
Tlakua kenotl pampa
apismiki.



Kokonej

In kokonej kuikaj se lamajpoloko
uan ikone tetoka,
on nantli kitlejkotiuej
iuan kuali panoj ipan ajkopa
Ojpanoli.

Yaue pan tepetl kuitiue tlakotl
kuikaskej inchan, katesis innan
uan ijkon kimpaleuiyaj intajuan.





Tekipanoanij kokonej

In kokonej tekipanoua,
noijki tejua tiuelis
tikpaleuis motaj,
ixkita se konetl, kixtiya atl
kuikas ichan.

Noijki se konetl yau
kintlajpiyati
ichkachitomej.

Uan okse siuakonetl,
kintlamaka piyotsitsin.

Xochteki

In siuakoneti
xochteki, onka miyek
xochmej, kiteki,

kuika ichan, noijki
kuika se ipan
teopan.



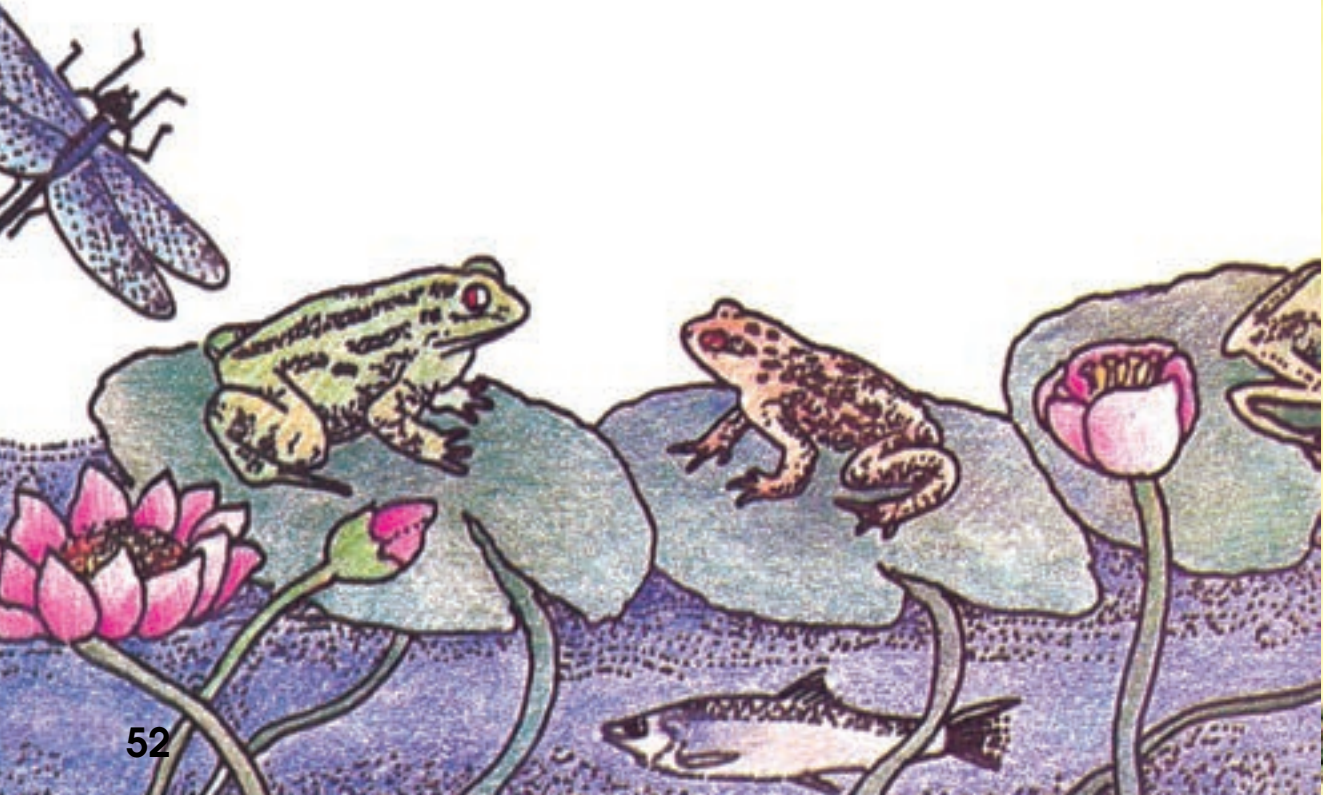


Atl

Kanoj tika atsintli
mouan nimauiltisneki,
mouan nimaltisneki
semi nechtlatiya
tonaltsintli.

In atl uan yolistli

In atl nochipa
moneki, kampa
xonka atl, xonka
kuali yolistli, tla onka
yolistli monekis atl.





Milmej

In milmej okintokak notaj,
otikpaleuijke kuakon
otikt laxkej.

Aman yaonka xilotl,
kualtsin otlakej xilomej,
uan ijtik onka miyek kilitl
kuak tikwasneki tikteki.





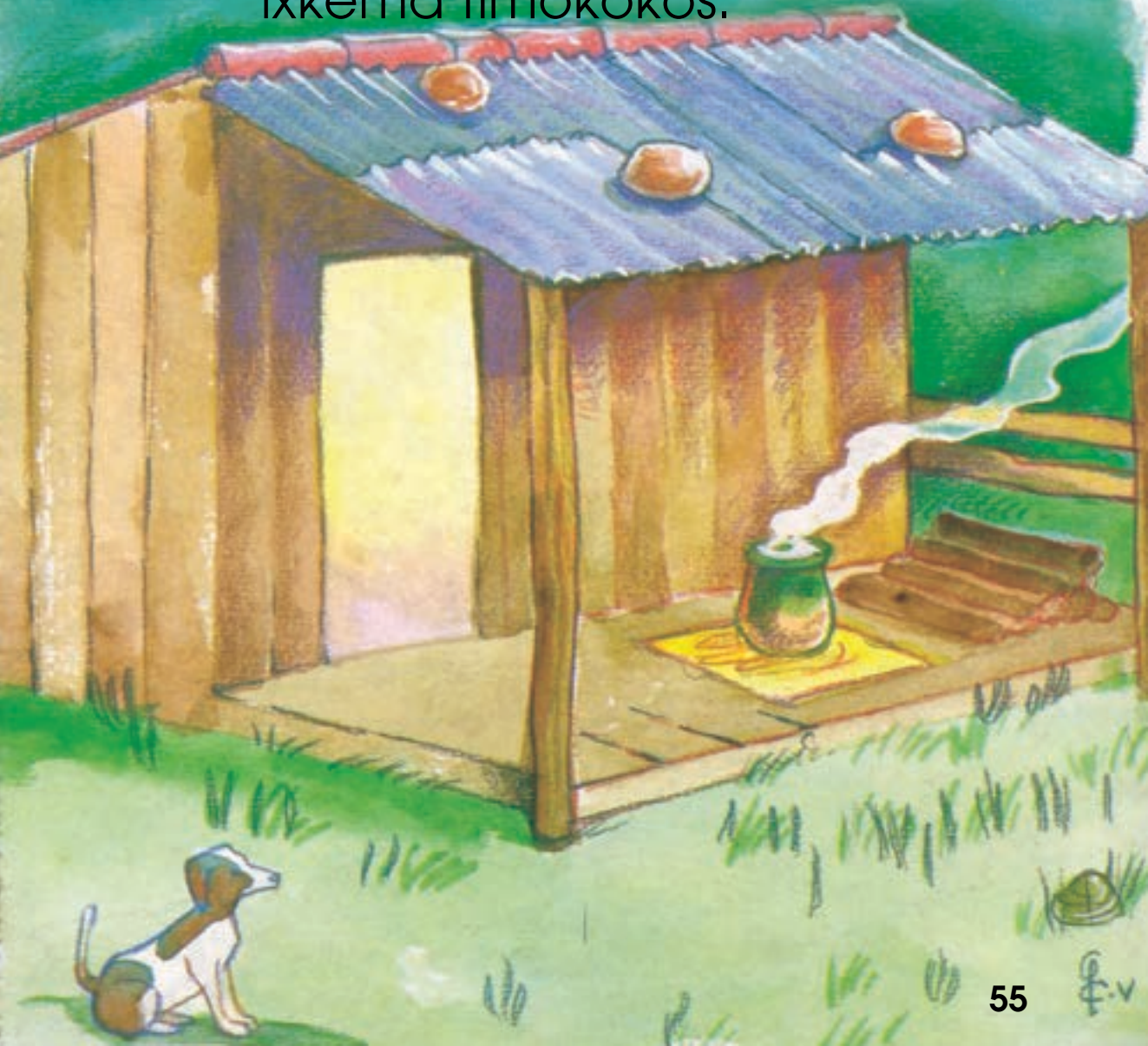
Kiyauitl

Kuak yopejki on kiyauitl
melauak paki nochi
yolkamej pampa
kipiyaskej tlen kikuaskej,
noijki pakij on tlakamej,
siuamej uan
konetsitsinti pampa
kitokaskej tlayojli, yetl uan
ayojtli.



Posonki atl

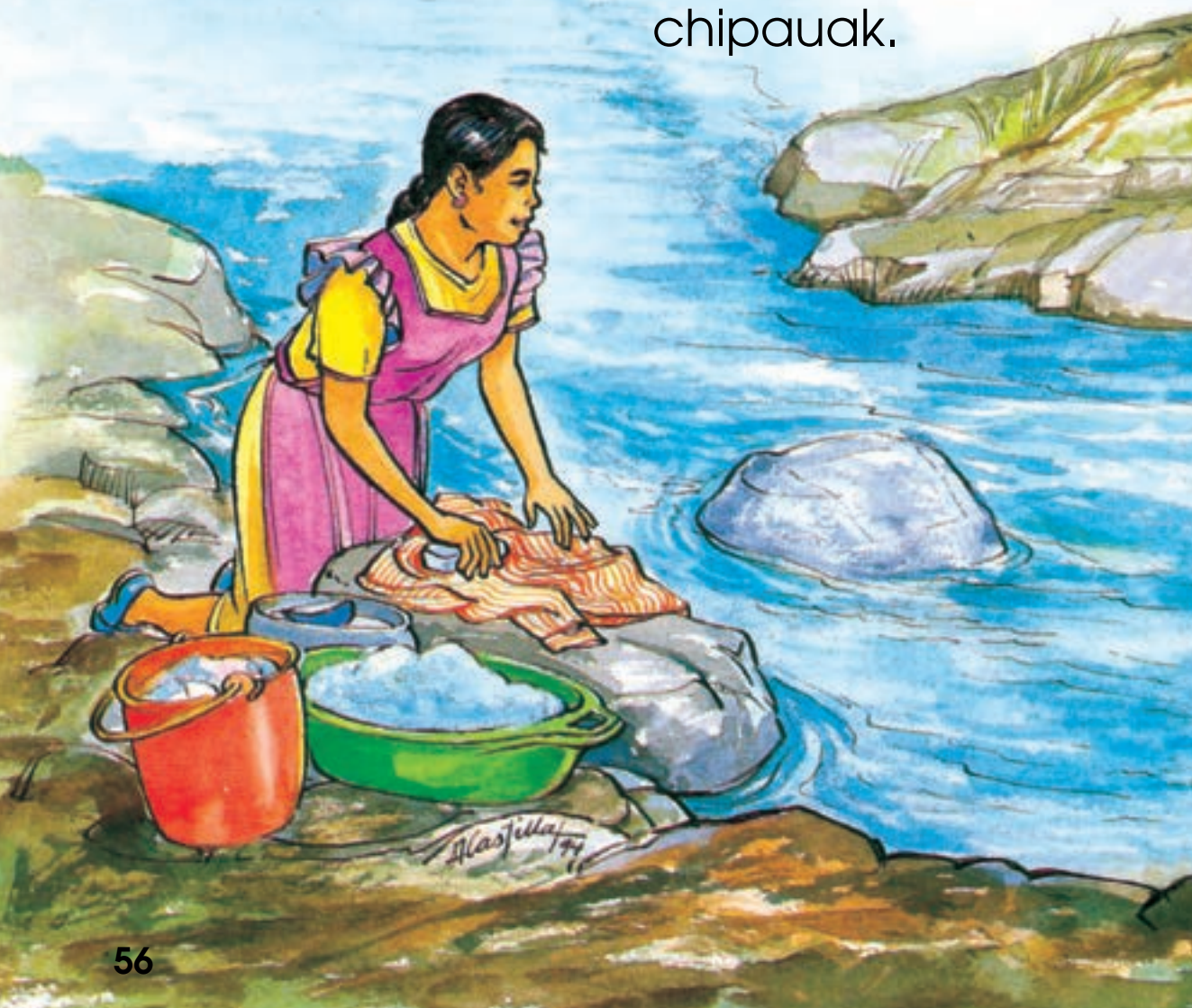
On posonki atl kuali
pampa koniskej, nochi
teixmatkaua, tleka
tikonis posonki atl
ixkema timokokos.





Chipauak atl

On atl techmakas
yolistli kual
tikoniskej miyek uan
tikoniskej, ika
tipakaskej
totlakeuan uan ika
kichiuaskej
tlakuali, pampa
chipauak.





Atentli

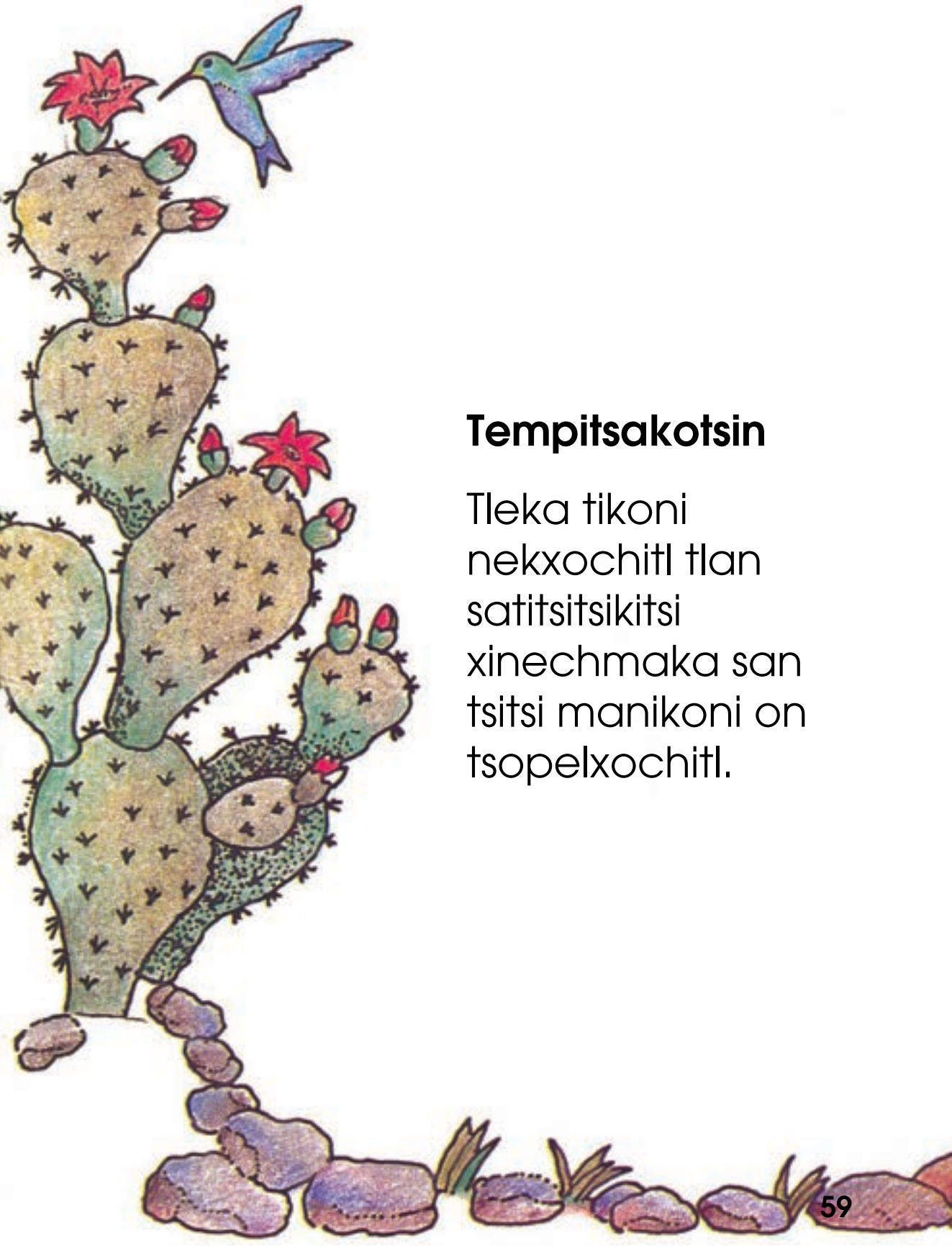
Ne kampa tokalpa
panotok se atentli
nochipa kipiya atl,
noijki nepa tiuelis
timaltis.

Tla kipiya, miyek atl
noijki tiuelis tikpakas
motlaken.

Nanakatl

Onka nanakatl ipan tlali,
onka nanakatl ipan kuauitl,
kiteki konetl nanakatl,
kuika ichan nanakatl





Tempitsakotsin

Tleka tikoni
nekochoitl tlan
satitsitsikitsi
xinechmaka san
tsitsi manikoni on
tsopelxochitl.

Okotekili

In okotekili nemij ipan okotl.

Kitemoua tlen kikuas uan ompa chanti, nochipa kualtsin ipan tsikuintinemi kinmajasi sekimej yolkatsitsin.





Tototsintli

Tototsintli, totosintli,
nepa ajkopa iluikatsintli
matisepan patlanika
matisepan nijnimika.





Mexkali

Se ueyi mexkali
kualtsin majmajpilojtika
xoxoxtik uan uijuitso
onka kolalko.

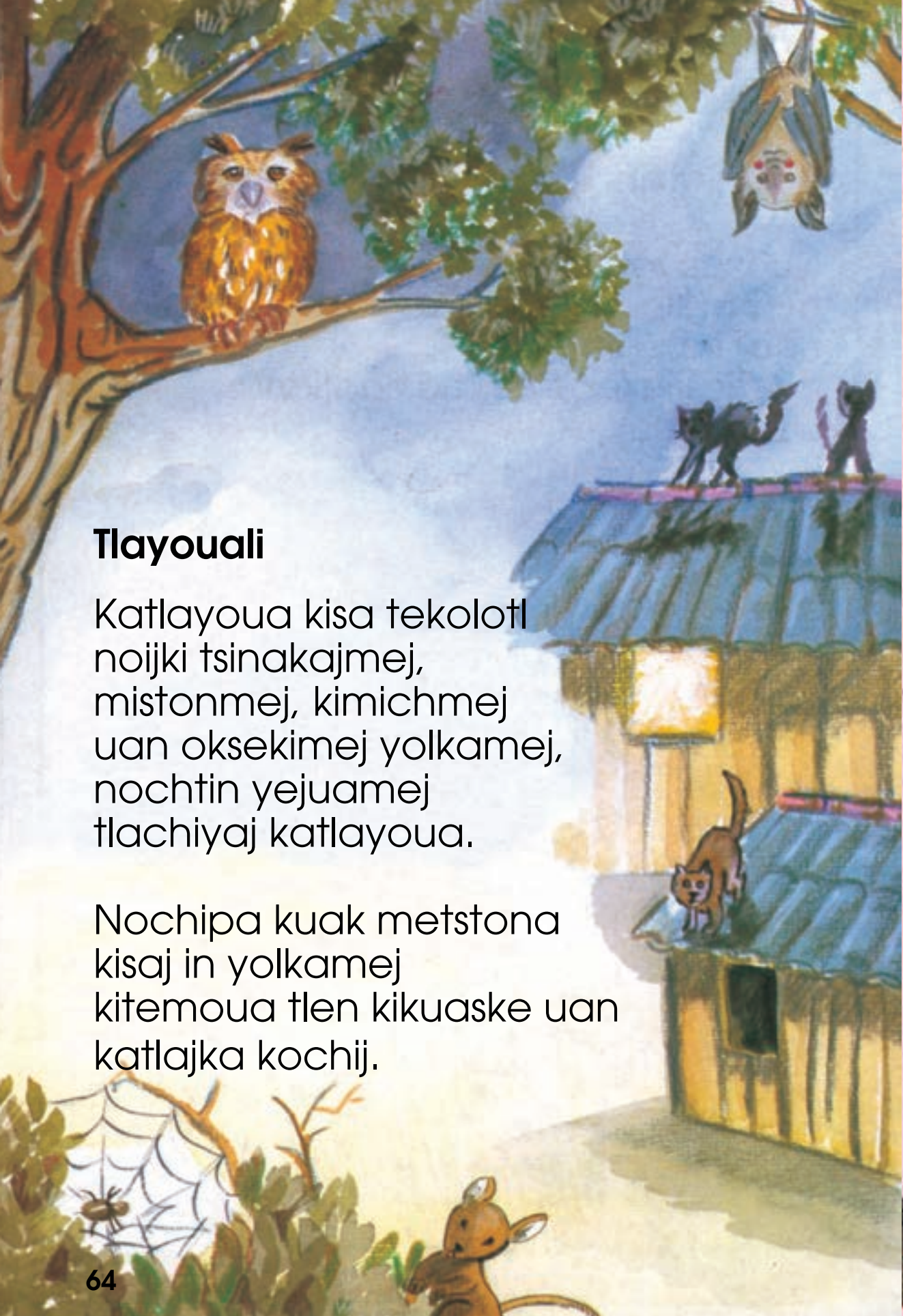
Okitokak notaj
uan kuali tiktlajpiya
amo kiposteskej on
chitomej.



Papalotsin

Nechtlayokoli
momastlakapaltlakeua
nechtlanejti
momastlakapalua manipatlani
uejka, uejka
kampa oksekimej
kokonetsitsin.





Tlayouali

Katlayoua kisa tekolotl
noijki tsinakajmej,
mistonmej, kimichmej
uan oksekimej yolkamej,
nochtin yejuamej
tlachiyaj katlayoua.

Nochipa kuak metstona
kisaj in yolkamej
kitemoua tlen kikuaske uan
katlajka kochij.



Tlakuatsin

In yolkatl itoka tlakuatsin melauak
kualtsin.

In itlapal tlachiya kapotstik,
kojtlejkoa.

Nopaleuiya ika ueyak uan chikauak
ikuitlapil.

San setlamantli tlachiya ijtik on
tlakuatsin, ixkipiya

ixikipil uan noijki kinmama
ikoneuan, melauak

tlachiyasneki, ken okse yolkatl itoka
Canguro.

Kuak yakaj kitsakuiliya on tlakuatsin
nimaj, motlajkali ipan tlajli

uan kintsakua ixtololojuan,
kiyanaj itsonteko okxitlan uan

koxnijyochiua.

Tla amanintsin, kantlajkaliskej ijtek
atl, tlakajkayauas

yegua kichiua momanauis.

Tlakuatsin melauak tlakajkayauani.





Achichipika

Nej atlajko onka sej
achichipika uejkapa,
miyeke kixtiannomej uan
majseualti yaue konmauisoua
uan sekimej kixkopina.

Se tlatomilistli

Se lamatsi ka imauijso
okintlakechiliyaya,
kualtsin tlatomilistlij uan
okimititiyaya ken nemiskej
kuali, okimiliyaya ikoneuan
kuali ixnemikaj,
ixkinmauisitaka on
ueuentsitsinte uan
ixtekipanokan ika
mauijsotl uan
tlatitlammauisitas
uejkauas tinemis.





Tepetl

Nej pan tepetl onkatej
miyeke yolkamej
sekij kuajkualtsitsinte
uan sekimej
temojtijkke.

Kuak niya iuan notaj
nimaye tikimijta
miyakej totomej
patlantinemij,
sekij kuakualtsin tlakuika
uan sekij pantlalij nemij
tekuani.





Se ayotsin

Ne ipan se atenyaualatl
oniknexti se ayotsin
yoltitika uan
onikualikak nocha ompa
oniktlali ijtik se
xikalpechtli ikamiyek atl
ompa kuak oniknemili
nikixtis ompa yomik.



Tsotsokoli

Nejua nikpiya se
tsotsokoltsi
onechtlayokoli
nonantsi, onechili
ika non atlakuis,
yejuaika niktlasojtla,
notsotsokoltsi uan
tla tetlapanis
kuakon majmanas
nonantsin.



Siuatl

Se siuatl kichpana
ichan, kijtoua ijkon
kuali nesij uan
koxyeski kokolistli.
Nimaj kichijchiua tlakuali uan
kintlakualtiya
ikoneuan, mostlaj
yaue omomachtiyaj
ne pan
kaltlamachtili.



Sitlali

Onikitak se sitlali
seui uan sepaj tlekui
iuan nichokaj in sitlali
uan uetska, sepaj choka
chikauak.

Kuak seui chokaj
nokniuan, kuak tlekui
uetskaj kokonej
mojmostla seui, niman
tlekui, kuak yaika seuij
mikij kokonej.

Kuak tlauiloua se sitlali
nimaj niyolpaki nimaj
nikisaj pan xolal
niktemoua se ichpokatl.





Tlen techixnextiyaj

Mexko tlali tosepan uaxka tinochtin mexikamej on kuautli, pamitl uan tlakuikale kalpan mexika, yejuame techixnextiyaj tinochtin. Yejua teixpantiya tlen kachi tiknekij miyek pan in totlaltikpak uan nochi tonali tonemilis.



On mausokokonej

Majtlaktli uan yeyi tlaxochimako uan naui tsontli majtlaktli uan omej empuali uan chikomej xiuitl.

Youejka miyek xuitl on tlamani de Estados Unidos otechkijkixtijkej nikan total Mexko.

Kuak otechkikixtijke, on mausokokonej okimanauikej Tenochtitlan, momakej uan omikej pan on kaltlamachtili kajki pan Chapoltepetl pan majtlaktli uan yeyi tlaxochimako uan naui tsontli majtlaktli uan omej empuali uan chikomej xiuitl.



Sempoual Ochpanistli

Ipeualo kuak momiktijke pan in totlaltikpak Mexko.

Pan sempouali tonali ochpanistli ipan nauitsontli uan se kaxtolpouali uan majtlaktli xiuitl.

Pan in tlaltikpaktli Mexko, se tlakatl itoka Porfirio Díaz okichin tekiua ueyi, sempouali uan majtlaktli xiuitl.

Miyek maseualmej okinemilijke amo yaka maseuali uelis kichiuas tekiua miyek xiuitl. Francisco I. Madero okipaleuijke miyek mexikamaseualmej opejke majmana omajkomanke uan ajmantli omosemoyan, ijkon Porfirio Díaz okikan tekichiuale uan okiski ocholoy pan in total Mexko.



Amatlanauatili 1917

Makuili tonali pan metstli tlakaxipeualistli uan naui tsontli kaxtolpouali uan kaxtoli uan omej.

Pan amatlanauatili naui tsontli uan kaxtolpouali uan kaxtoli uan omej ompa motlajkuilojkej on momaitechiualli uan tlenon netlajtlalilistli on Mexikamej noiiki on amatlanauatili kijtousa tejua uan nochtin telpokamej iuan ichpokatsitsin pan Mexko kipiya momaitechiualli yaske pan kalflamachtli.



Tonalilui pamitl

Ipan Sempouali uan naui metstli
Tlakaxipeualistli in pamitl kiteixpantiya ipa in
totlaltikpak maseualmej. Tlaltikpaktli uan on
atenmej uan ayauamej kuakoj Tikijtoua ye
on Teixmacho pain Tenochtitla ipa in
Sempouali uan naui tlakaxipeualistli on
maseualmej mexikamej Tiktlaluikixtiliya
pampaj iluij in Toueiuaxkaj pamitl.



Okitekixtilijke atl chiyauak

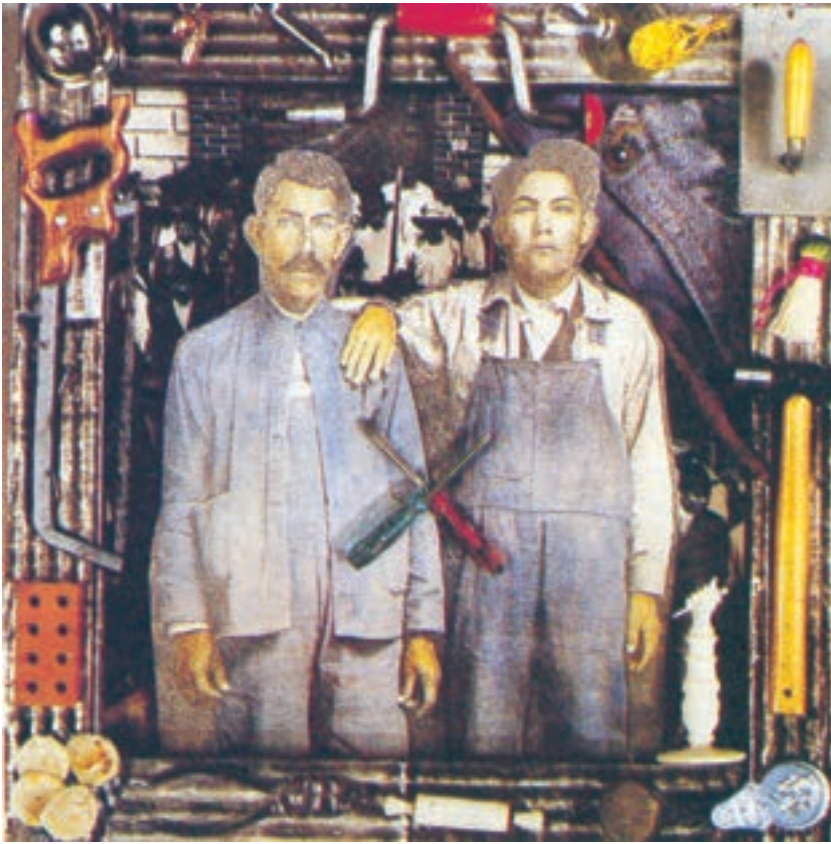
Kaxtoli uan yeyi tosostontli ipan xiuitl 1938 pa in kaxtoli uan yeyi tosostontli, Tiktlaluikixtiliya un tonali kuak on ueyitlajtouanij Lázaro Cárdenas, okipaleuijke nochi on maseualmej ipan mexko chanti uan ijko okitla, nochi on ueyi tomi okitekixtilijke ueyikaltlachiuahlistli kampa kixtiya on atl chiyauak, touaxka pampa kisaj ipan in Touaxkaj tlaltikpaktli mexko, uan ijkoj okinemili Touaxkayeski katinochtij Mexikamej.



Itlakatilis Benito Juárez

Se empouali uan se tosostontli ipan omej empuali uan majtlaktli.

Pan sempouali uan se tosostontli tiktlaluikixtiliya kuak otlakat on ueyi tlajtouani ne mexko Benito Juárez. Benito Juárez, maskij kamiyek ajmantli okitlati. Se mauisotl katinochtin pan kalpajmej iuan kanochtin maseualmej.



Tonaltekitl

Peua pan se metstli toxkatl

On tekipanojkej kipiya melajkayotl.
On tlajtolmelajkauilistli kijtousa nelij ixkipiya
tlen tekipanoskej nochi tonali kayeui
amatlajtolmelaktli, kijtousa nelij aman nochi
naseualmej tekipanoskej ixpanos tachikueyi
tlapoualtonalyauali, iuan oyas se tonali
moteltiskej, pan chikueyi tonali ipan in se
tonali metstli toxkatl, kitlaluikixtiya on
momaitechiuali, on tekipanouanij miyekej
ueikalpajmej pan in tlaltikpak.



Mixnamiktlamailistli Puebla

Pan tonali makuili on metstli toxkatl, pan xiuitl naui tsontli uan majtlaktli yeyi empuali uan ome.

Pan on xiuitl naui tsontli uan majtlaktli yeyi empuali uan ome, on tlamanij pan on ueyikalpa Francia otechkijkixtijkej pan kalpa Mexko, on tlamanij mexikamej okimanauijkej nitran total Mexko uan kintlanke on tlamaa Franceses, uan mixnamikej iuan momakej ne ueyikalpa Puebla.



Omonexti kalpa Tenochtitlan

In kuautli kipiya pamitl, techilnamiktiya kuak omonexti ueyi kalpa Tenochtitlan pan ixtlauak Mexko.

Se amatlapouali kijtousa nele mexikamej onejnenke kitlachilijtiue se ixmachtle, se ixmachtle tlen okimili toteko uitsilopochtli, kampa moseuiskej kinchiuaskej inkaluan uan inteokal.

Ajsikej ipan se ayaualko itoka mestli ompa tlajko atl onka flatlaltsin kampa okitake omotlali se cuautli ipan se nojpalitl kikuajtok se kouatl.

On mexikamej okijtojke nikanin otechilij toteko ti mochantlaliske. Paktemikej uan pan in flatlalkpak omotlalijkej uan nimaj opejke kalchiuaj, ijkon okichijke in ueyikalpa.



Tlakuikali Tlalpan Mexica

Mexikamej matiyakan yaoyoka,
xiyektlali tepostli uan kauayoj;
tlalolini ipan tlajko tlaltikpaktli,
san ontlatsinis tepostlatopon.

Anauak tlali timokuaxiuiyotijtok,
pakilistli tlen toteko mitsuaxkatij;
ipán iluikak mosepan nemilis,
toteko ika imajpil kiiykuilo.

Tla moketsas se yaotl uan kinekis,
motlatikpak melauak mitskuilis;
xinemili, anauaktsin, iluikatli,
mitsmakate miyekej yaotlakamej.

Notas

Lengua náhuatl, Guerrero
Segundo grado. Lecturas

Se imprimió por encargo de la
Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos,
en los talleres de
con domicilio en
el mes de de 200
El tiraje fue de ejemplares

